GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

αὐτίκα | ساعة

Exported: 28.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	αὐτίκα	ساعة
Root / Stem	*n/a*	– / s w ʿ
Part of Speech	adv.	noun
Expression	–	min sāʿatihī
Annotation	[ἀποθνήσκουσιν] add. Müller, Arab., transl. Lat. : om. codd. graec.	–
Quotation	τοὺς δηχθέντας γοῦν ὑπὸ τῆς ἀσπίδος ὁρῶμεν ἀποθνήσκοντας αὐτίκα παραπλήσιον τοῖς [ἀποθνήσκουσιν] ὑπὸ τῆς κωνείου πόσεως, ὡς καὶ τοῦ ταύτης ἰοῦ ψύχοντος	wa-ḏālika annā qad narā anna llaḏī talsaʿuhū l-dābbatu llatī yuqālu lahā asfīs yamūtu min sāʿatihī ka-mā yamūtu llaḏīna yašrabūna qūniyūn wa-ḏālika li-anna samma haḏihi l-ḥayyati ayḍan yubarriduhū
Reference	Galen An. virt. 41.13	16.15

Source

Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan – Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

Filecard

Galen.An-virt.2186